بستم الله الرحمن الرحيم مرسوم بالقانون رقم ١٠٥ لسنة ١٩٨٠ في شان نظام املاك الدولة

بعد الاطلاع على الامر الاميري الصلار في) من رمضان سيلة ١٢٩٦ هـ الوافق ٢٩ اغسطس سنة ١٩٧١ م بتنقيع الدستود ،

وعلى الامر الاميري الصادر في ١٤ شوال سنة ١٤٠٠ هـ الوافق 23 من اغسطس سنة 1980 م ،

وعلى المأدة ١٣٨ من الدستور ،

وعلى المرسوم رقم ه لسنة ١٩٥٩ يقانون التسجيل العقارى والقوانين المدلة له ،

وعلى القانون رقم 10 لسنة ١٩٧٢ في شان بلدية الكوبت والقواتين المدله لسه ء

وعلى القانونرقم ٢٥ لسنة ١٩٧٨ في شان ابجار المقارات .

وعلى القانون رقم ٦٨ لمستة ١٩٨٠ باصدار القانون المدنى ،

وبناء على عرض وزير المالية ، وبعد موافقة مجلس الوزراء ،

أصدرنا القانون الاتي نصبه:

الباب الاول في املاك الدولة المتارية

وزارة المالية هي الجهة التي تقسوم بحفسظ امسلاك الدولة الخاصة العقارية وادارتها واستثلالها وبيمها ء

ماية ٢

تقوم وزارة المآلية باستنملال املاك الدولة الغاسة المقارية ساشرة أو عن طريق التأجير وذلك طبقاً لاحكام هذا القانون.

مسادة ٣

يصدر وزير المالية قرارا ينموذج لعقد ايجار املاك الدولة الخاصة المتارية يبين حقوق والتزامات المتعاقدين ويجوز أن يتعدد حذا النسوذج بحسب طبيعة المقارات والغرض من الايجاروتسرى التواعد العامة في ايجار المقارات فيما لم يرد بشأنه نص خاص في هذا النبوذج •

يتم التأجير عن طريق المزايدة النامة وبعد النشر عنها في الجريدة الرسية وق جريدة محلية يومية مرة واحدة على الاقل أ اختصاص الجهةالحكومية صاحبة الشاق وبالشروط التي تضمها

ولا يجوز أن تتجاوز مدة المقد ثلاث سنوات قاملىـــة للتجديد وللحكومة الحق في اخلاء المقار ادارما عند التهاء مدته أو عند مخالفة شروط البقد او لدواعي المصلحة العامة على أن ينذر المستأجر قبل الاخلاء بعدة يعددها الترار السادر بذلك .

على المستأجر أن يدفع تأسينا تقديا طدره ١٠٠٪ من قيمة العقد او اجرة شهرين ايهما أكثر ولا يرد هذا التأمين الا يعدنهابة مدة الايجار وبمد استلام العقار أو العقارات المؤجرة بالحالةالتي استلمها بها المستأجر مع مراعاة الاستعمال العادي لها خلال تلك

يكون يم أملاك الدولة الخاسة المقاربة عن طريق المزاد العلني بعد الاعلان عنه بالنشر في الجريدة الرسمية وفي جريدة محلية يومية مرة واحدة على الاقل -

مادة ٧

يصدر وزيم المائية قرارا بشروط بيع أملاك الدولة الخاصة

مسادة ٨

على المشترى ان يقدم ١٠٪ من قيَّمة البيم تأمينا للوفاء بالتزاماته .

مسادة ٩

فى الحالات التي يكون فيها الجزء المباع متسا لمقار مجاور تكون اولوية شرائه لمالكه فاذاكان هذا مسرا جاز بعد العرض على مجلس الوزراء تقسيط نبن المبيع له بحيث لا تتجاوز مدة التمسيط خسن سنتوات والا يقل التدم المدفوع عن ٢٥٪ من

1. 336

يكون توقيم عقود البيم والابجار من الوزير أو من بنيبه لذلك من موظمي الوزارة •

> الباب الثاني في املاك الدولة المنقولة مادة 11

تكون ادارة املاك الدولة المنقولة واستملالها وبيمها من

بالاتفاق مع وزارة المالية ووفقا للقواعد العامة التي يقررها مجلس الدن اه .

مادة ١٢

يتم استفلال الهلاك الدولة لملتقولة بالطريق المباشر او عن لمريق التأجير حسب النموذج الذى تضمه لذلك الجمة الحكومية صاحبة النمال وذلك مع مراعاة احكام المادة السابقة •

وعلى المستاجر أن يدفع تأسينا تقديا قدره 10٪ من قيمة المقد لا يرد الا بعد نهاية مدة الايجار واستلام المنقولات المؤجرة بالمحالة التى سلمت بها مع مراعاة الاستعمال العادى لها خلال المسيدة .

مادة ١٣

يتم بيع املاك الدولة المنقولة عن طريق المزاد العننى وبعد النشر عنها في الجويدة الرسمية او في جريدة محلية يومية قبل المبيع بيومين على الاقل بحضور متدوب من وزارة المالية ويقرار يصدر من وكيل الوزارة او من مجلس ادارة المؤسسة او الهيئة أو صن يقوم مقامهما •

ُ وتوقع عقود البيع من وكيل الوزارة او رئيس المؤسسة . أو الهيئة او من ينيبه لذلك .

الباب الثالث اخكسام عامسة مادة ١٤

يكون لئمن يبع املاك الدولة الخاصة حق امتياز على هذه الاموال كما يكون لاجرة عقاراتها حق امتياز على كافة المتقولات الموجودة في المين المؤجرة •

وتستول هذه الحقوق مباشرة بعد المعزوفات القضائية تعت أي بدكانت •

مادة د ا

يجوز بقرار من مجلس الوزراء بيع او تأجير املاك الدولة الغاصة العقارية او المنقولة بعير طريق المزاد العلني وبالتواعد التي يقردها وذلك بناء على اقتراح الوزير المختص اذا وجدت اسباب خاصة لذلسك •

مادة ١٦

يجوز بقرار من مجلس الوزراء التصرف دون مقابل فى الملاك الدولة الخاصة المقارية الدائمة لكما يجوز التنازل عن مقابل ايجارها او ثمن بيمها أذا لم تتجاوز قيمة المال المتصرف فيه او المتنازل عنه ١٠٠٠٠٠ دينار (خسمين ألف دينار) •

ويجوز للوزير المختص احداء الكتب والمطبوعات وغيرها من المستفات الى الهيئات والمعاهسسد العلمية والحكومسسات والافسسراد •

ماية ١٧

يجوز تأجير املاك الدولة الخاصة العقارية أو المنقولة بأجر اسمى أو بأقل من أجر المثل ألي شخص معنوى أو طبيعى بقصد تحقيق غرض ذى تقع عام ويكون التأجير بناء على أقتراح الوزير أو رئيس الهيئة أو المؤسسة المختصة وموافقة مجلس الوزراء •

وفى هذه العالة لا يجوز ان تريد مدة الايجار على عشرين سنة ويجوز تجديده لمدد اخرى لذات الشخص المنسوى او الطبيعي بموافقة مجلس الوزراء .

ويجب بقاء الاسلاك المؤجرة مخصصة للاغراض التي اجرت من اجلها طوال مدة الايجار فاذا لم تخصص الاملاك للاغراض المذكورة او تغير تخصيصها اعتبرت عقود الايجار مفسوخة من تلقاء نفسها دون حاجة الى حكم قضائي أو تنبيه او انذار ويتم اخلاء هذه الاملاك بالطريق الادارى •

بالة ١٨

يتم تخصيص وتوزيع القسائم السكنية والصناعية والتجارية والزراعية وفقا للقرارات التي يصدرها الوزير المغتص على ان تتولى وزارة المالية بعد ذلك ابرام العقد وتحصيل الشمن او مقابل الاستسام م

ولا تسرى أحكام هذا القانون على البيوت الحكومية أو املاك الدولة الاخرى التي تنظم بيمها أو ادارتها أحكام خاصة -مادة 19

لا يجوز أن ينشأ أى حق لشخص طبيعي أو معنوى على أملاك الدولة بالمخالفة لاحكام هذاالقانون • ولا يترتب أى أثر قانوني على وضع البد على تلك الاملاك سواء بقصد تملكها أو غير ذلك • ولا يعتد بأى تصرف فيها من جانب الافراد أو الهيئات الخاصة كما لا يجوز العجز عليها لصالحهم •

وللدولة أن تزيل أي تترض أو تعديقه على أملاكها بالطرق الادارية ودون أن يكون للمعترض أو المتعدى حق في التعويض وذلك مع عدم الاخلال بعا قد يترتب للدولة من تعويضات •

مادة ٢٠

يصدر وزير المالية لائحة لتنفيذ هذا القانون تبين عسلى الاخص نظام واجراءات البيع والايجار •

11 July

على الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القانون ، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية . امير الكويت : عابر الاحمد :

رئيس مجلس الوزراء سعد الميد الله العساح

وزير المالية عبد الرحمن سالم العتيقى مسدر بقسر السيف ق ٢٤٠ سفر ١٤٠١ هـ الوانق ت ٢١ ديسمبر ١١٨٠ م

مدكرة ايضاحية لمشروع قاتون في شان نظام املاك الدولسسة

الخاصة بحفظ املاك الدولة وادارتها وشروط التصرف فيها والعدود التي يجوز فيها النزول عن شيء من هذه الاملاك ، لذلك وضع مشروع القانون المرافق لتنظيم هذه الاحكسسام وترحيدها على نحو يتعق والصالح العام ويراعى ظروف البلاد والعرف السائد فيهمسنا •

ويتناول القمم الاول لمحكام الاملاك العقارية الخاصمة للدولة ، فتقضى المادة الاولى بأن تكون وزارة المالية هي جهة الاختصاص في ادارة هذه الاملاك واستغلالها وبيعها ولا يكون الذرها من الحهات الحكومية هذا الحق وتبعا لذلك تكون وزارة المالية وحدما هي الجهة المختصة بقبض مقابل الاستملال وحصيلة التصرف واعطاه المخالصات عن ذلك وتركت المادة الثانية لوزارة المالية حرية اختيار طريق استغلال الاملاك العقاربة فلها العق نى ان تستغلها استنالالا مباشرا او ان تؤجرها وفقا القواعد التي رسمها القانون ونوضت المادة الثالثة الى وزير المالية اصدار قرارأ بنبوذج عقد الايجار يبين فيه سقوق والتزامات المتعاقدين . ويجوز أن يتضمن هذا النموذج احكاما خاصة تناير القواعد المامة في شان ايجار العقارات فاذا لم يرد فيه حكم خاص طبقت هذه القواعد العامة - وقررت المادة الرابعة أن التأجير يتم عن طريق المزايدة العامة وبعد النشر عنها في الجريدة الرسمية وفي جريدة يومية محلية على الاقل وان لا يجوز ان تتجاوز مدة العقد . ثلاث سنوات قابلة للتجديد ومن المفهوم ان المدة المحددة في المقد هي التي يلتزم بها كلا الطرفين ولا تسرى احكام الامتداد القانوتي اجازت هذه المادة للحكومة ان تخلى العقار المؤجر بالطريسق الاداري عند انتهاه مدته او عند مخالفة شروط العقد أو لدواعي المصلحة العامة ، واشترطت المادة الخامسة ان يدفع المستأجر عند ابرام العقد تأمينا قدره ١٠٪/ من قيمة العقد أو اجرة شهرين أبهما اكثر ومن المنهوم ان ذلك لا يسنع من اشتراط دفع تأمين ابتدائي للدخول في المزايدة بالقدر الذي تحدده الوزارة اذا رات مصلحة في ذلك كغسان لجدية العطاءات •

وتنحدد المراد من ٦ الي ١٥ اجراءات بينع املاك الدولـــة المقارية فأوجبت ان يتم ذلك عن طريق المزاد العلنى وبالشروط التي تضمها وزارة المالية لذلك واشترطت المادة الثامنة ال يدفع المشترى ١٠٪/ من قيسة البيع تأمينا للوفاء بالتزاماته وقد نصت المادة التاسعة على انه في حالة ما اذا كان الجزء المباع متمما | المؤجرة بصغة عامة سواء كانت ملكا للستاجر أو الغير وقد جملت

ينص الدستور في المادة ١٣٨ على أن يبيق القانون الاحكام | لعقار مجاور تكون اولوية شرائه لمالكه ناذا كان هذا مسرا جاز تقسيط الثمن على مدة لا تتجاوز خمس سنوات وبشرط الايقل القدر المدفوع مقدماً عن ٣٥٪ من الشين • وقررت المادة العاشرة وجوب توقيم الوزير على عقود البيع والايجار وان كانت قد اجازت الانابة في الحالتين لفيره من موظفي الوزارة .

اما القسم الثاني فيبين في المواد من ١١ الي ١٣ الاحكام الخاصة باملاك الدولة المنقرلة وتقرر المادة ١١ ان ادارة املاك الدولة المنقولة واستغلالها والتصرف فيها من اختصاص الجهة العكومية صاحبة الشان التي تتبعها هذه الاملاك وقد وضعت بعض القيود على سلطة الجهة المختصة في الادارة والتصرف فهذ. الجهة لا تنقرد بوضع القواعد الخاصة بالادارة والتصرف بل يجب ان توضع هذم القواعد والشروط بالاتفاق مع وزارة المالية ووفقا للقواعد التي يقررها مجلس الوزراء وتقوم الجهة المختصة باستغلال املاك الدولة المنقولة مباشرة او تأجيرها وفقا للمنوذج التي تضعه بعد الاتفاق مع وزارة المالية (مادة ١٣) ؛ وقد اشترطت هذه المادة إن يدفع المستأجر تأمينا قدره ١٠/ ضمانا لتسليم الاملاك المؤجرة بالحالة التي سلست بها عند بدء الايجار مع مراعاة الاستعمال العادي خلال مدة الايجار ولم تشترط اجراءات نشر معينة تاركة ذلك للشروط التي تضمها الجهة المختصة بالاتفاق م وزارة المالية اما عن اجراءات البيع فقد نصت المادة ١٣ على أنَّ يكون البيع بالمزاد العلني واكتفت بالنشر اما في الجريدة الرسمية او في جريدة يومية محلية قبل البيع بيومين على الاقل وذلك مراعاة لطبيعة يم المنقولات واشترطت المادة أن يكون البيع في حضور متدوب من وزارة المالية وان يصدر بزار البيع من وكيل الوزارة -او من مجلس ادارة المؤسسة او الهيئة او منن يقوم مقامها -ولم تشترط دفع تامين معين وترك ذلك للقواعد والشروط التي تضعها الجهة المختصة بالاتفاق مع وزارة المالية كما جعل القانون توقيم المقود الخاصة وبيع املآك الدولة المنقولة مقرر أوكيل الوزارة او رئيس المؤسسة او الهيئة او من ينيبه لذلك ٠

ويتناول القسم الثالث من المشروع احكاما عامة فجملت المادة ١٤ ائسن بيع الملاك الدولة الخاصة حق المتياز خاص على هذه الاموال سواء كانت عتارية او سنقولة وهذا الحق الخاص يتتبع حدَّم الا - الدُّ تحت أي يدكانت لفسان استيفاء ثمنها وهو حق للغزانة العامة ، كما نصت المادة الرابعة عشر على أن لاجرة عقاوات الدولة سن استياز خاص على المنقولات الموجودة فيالمين مذه المادة حقوق الامتياز المنصوص عليها فى المرتبة الثانية بعد المعروفات القضائية وذلك باعتبارها صامنة لمبالغ مستحقسة تلخزانة العامة .

واجازت المادة ١٥ لمجلس الوزراء ان يترر اجراء البيسم او الايجداد بندير طريق المزاد العلني المنصوص عليه في المواد ؛ و ٦ و ١٣ ووفقا للقواعد التي يقررها وذلك لما قد يقدره من اعتبارات تبرر قصر البيع او التأجير الى شخص معين او اشخاس معدودين . كما اجازت المادة ١٦ لجلس الوزراء التصرف بالمجال في الملاك الدولة الخاصة المقارية والمنقولة والتنازل عن مقابل ابجارها او ثمن بيمها وذلك اذا لم تتجاوز قيمة المال المتصرف فيه او المتنازل عنه ٥٠٠٠٠٠ دينار (خمسين الف دينار) ،كما اجازت هذه المادة ايضا للوزير المختص اهداء الكتب والطبوعسات والمستفات المختلفة الى الهيئات والمعاهد العلمية والحكومات والإنراد ، وقضت المادة ١٧ بجواز تأجير الملاك الدولة الخاصة المنتولة او المقاربة بأجرة اسمية او بأقل من أجر المثل الى شخص سنوی او طبیعی بقصد تحقیق غرض دی نفع عام علی آن یکون التأجير بناء على اقتراح الوزير او الرئيس المختسم وبشرط الحصول على موافقة مجلس الوزراء ، واوضعت هذه المادة انه لا يجوز أن تزيد مدة الايجار على عشرين سنة وأن كاتت قد لجازت تعديد الايجار لذات الشخص المنوى او الطبيعي بقرار من مجلس الوزراء ايضا - كما قضت المادة بوجوب بقاء الاملاك المؤجرة مخصصة للاغراش التي اجرت من اجلها طوال مدة الإيجار فاذا لم تخصص للاغراض المذكورة او خصصت ثم عدل تخصيصها بعد ذلك اعتبرت عقود الايجار منسوخة من تلقاء نفسها دون حاجة الى حكم قضائي او تنبيه او انذار ويتم اخلاؤها بالطريق الاداري .

ولما كان تخصيص وتوزيع التسائم السكنية والصناعية والتجارية والزراعية من اختصاص الوزارات المنية بحسب نساط كل منها وتخضع لانظمة معينة تخرج بعلبيعتها على نظم وقواعد منا القانون لذلك استئت المادة ١٨ هذه المقارات في هسذا الخصوص على أن تتولى وزارة المالية بعد ذلك ابرام المقسد وتحصيل الثمن أو مقابل الاتناع كما لا يسرى هذا القانون على البيوت الحكومية لخضوعها لاحكام خاصة كما لا يسرى ابضا على أية املاك اخرى ينظم يعها أو ادارتها احكام خاصة منا منا منا ما نص عليه قانون البلدية في شأن تبادل قسائم الدولة من عقارات الافراد أو الروائد التنظيمية و عقارات الافراد أو الروائد التنظيمية و

وقد آكدت المادة ١٩ على عدم نشوه اى حق لشخص طبيس او معنوى على الملاك الدولة بالمخالفة لاحكام هذا القانون ولا يترتب اى اثر قانوني على وضع اليد على تلك الاملاك سواء بتصد تبلكها او غير ذلك و ولا بعد بأى تصرف فيها من جانب الافراد او الهيئات الخاصة كما لا يجوز الحجز عليها لمسالحم وان للدولة حق ازالة الشرش أو الشدى عن الملاكها بالمطرق الادارية وهى أحكام مستقرة وورد النص عليها فى القانون وتم المدارية وهى أحكام مستقرة وورد النص عليها فى القانون وتم عليها فى القانون وقم طبها فى هذا القانون ايضا حيث ان ذلك هو المكان الانسب لها وتأكيدا لما تضمت من قواعد و وسرى الحماية المقررة في هذه وتأكيدا لما تشمت من قواعد و وسرى الحماية المقررة في هذه المادة على الملاك الدولة المائ من باب اولى ، كما ان كل عقار لا تثبت ملكته لاحد الاشخاص يعد ملكا للدولة ، وقد قننذلك في المادتين ۱۸۰۸ و ۲۰۰ من القانون المدنى وقد قننذلك

وثمت المادة ٢٠ على أن يصدر وزير الحالية لائحة تنفيذية الهذا القانون وتنضمن على الاخص نظام واجراءات البيسسم والامجار ٠